**外国语言文学一级学科各方向研究生阅读书目**

**一、语言总论**

1. Fromkin, V., R. Rodman, & N. Hyams. ***An Introduction to Language*** (8th ed.). 北京: 北京大学出版社, 2007.
2. Robins, R. H. ***A Short History of Linguistics***. London: Longman Group Limited, 1997. 许德宝译. 简明语言学史. 北京: 中国社会科学出版社.
3. Saussure, Ferdinand de. ***Course in General Linguistics*.** 北京：外语教学与研究出版社, 2001.
4. Widdowson, H. G. *Linguisics*. 0xford: Oxford University Press, 1999.
5. 戴维栋. **新编简明英语语言学教程**. 上海: 上海外语教育出版社, 2007.
6. 封宗信. 现代语言学流源概括. 北京: 北京大学出版社, 2006.
7. 胡壮麟, 姜望琪主编. 语言学高级教程. 北京: 北京大学出版社, 2002.
8. 刘润清. **西方语言学流派**. 北京: 外语教学与研究出版社, 1995.
9. 苗兴伟. **语言学基础教程**. 北京: 北京大学出版社, 2018.
10. 索绪尔. **普通语言学教程**. 高名凯泽. 北京: 育务印书馆, 1980.
11. 王运新. 语言学理论与语言学方法论. 北京: 教育科学出版社, 2006.

**二、心理语言学和认知语言学**

1. Carroll, D. 语言心理学. 北京: 外语教学与研究出版社
2. Croft, W. & D. A. Cruse. ***Cognitive Linguistics*.** 北京: 北京大学出版社, 2006.
3. Evans, Vyvyan & Melanie Green. *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006.
4. Evans, Vyvyan. *A Glossory of Cognitive Linguistics.* Edinburgh: Edinburgh University Press, 2007.
5. Garman, M. *Psycholinguistics*. 北京: 北京大学出版社.
6. Goldberg, A. ***Construction: A Construction Grammar Approach to Argument Structure*.** Chicago: University of Chicago Press. 1995.
7. Goldberg, Adele. *Constructions at Work: The Nature of Generalization in Language*. Oxford: Oxford University Press, 2006.
8. Goldberg, Adele. *Explain Me This: Creativity, Competition, and the Partial Productivity of Constructions*. Princeton: Princeton University Press, 2019.
9. Johnson, Mark. *The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination and Reason*. Chicago: University of Chicago Press,1987.
10. Lakoff, George & Mark Johnson. ***Metaphors We Live by.*** Chicago: Chicago University Press, 2003.
11. Lakoff, G. & M. Johnson. *Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and its Challenge to Western Thought.* New York: Basic Books, 1999.
12. Lakoff, G. *Women, Fire, and Dangerous Things: What Categories Reveal about the Mind.* Chicago: University of Chicago Press, 1987.
13. Langacker, Ronald W. *Cognitive Grammar: A Basic Introduction.* Oxford: Oxford University Press, 2008.
14. Pinker, S. *The language Instinct: How the Mind Creates Language*. New York: Morrow, 1994.
15. Scovel, T. ***Psycholinguistics***. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
16. Taylor, J. R. ***Linguistics Categorization: Prototypes in Linguistic Theory***. 北京:外语教学与研究出版社, 2001.
17. Taylor, J. R. *Cognitive Grammar.* Oxford: Oxford University Press, 2002.
18. Ungerer, F. ***An Introduction to Cognitive Linguistics***. 北京: 外语教学与研究出版社
19. 桂诗春，新编心理语言学. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
20. 李福印. **认知语言学概论.** 北京: 北京大学出版社, 2008.
21. 王寅. 构式语法研究(上卷): 理论思索. 上海: 上海外语教育出版社, 2011.
22. 王寅. **认知语言学**. 上海: 上海外语教育出版社, 2007.
23. 王寅. 认知语法概论. 上海: 上海外语教育出版社, 2006.
24. 王甦, 汪圣安. 认知心理学. 北京: 北京大学出版社, 1992.
25. 朱曼殊 等编著. 心理语言学. 上海: 华东师范大学出版社.

**三、语义学与句法学**

1. Baltin, M. et al. ***The Handbook of Contemporary Syntactic Theory***. 北京:外语教学与研究出版社.
2. Carnie, A., Y. Sato & D. Siddiqi (eds.). T*he Routledge Handbook of Syntax*. Oxon & New York: Routledg, 2014.
3. Haiman, John. *Natural Syntax*. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
4. Haiman, John. I*conicity in Syntax* (Typological Studies in Language 6). Amsterdam: John Benjamins, 1985.
5. Jaszczolt, K. M. *Semantics and Pragmatics: Meaning in Language and Discourse*. London: Parson, 2004.
6. Levin. B., & Hovav M. Rappaport. *Argument Realization*. Cambridge: Cambridge University Press,2005.
7. Lyons, J. ***Linguistic Semantics: An Introduction***. 北京: 外语教学与研究出版社.
8. Saeed, E. John. ***Semantics***. 北京∶外语教学与研究出版社.
9. Talmy, Leonard. *Toward a Cognitive Semantics: Concept Structuring Systems* ( Vol. 1) . Cambridge: The MIT Press, 2000.
10. Talmy, Leonard. *Toward a Cognitive Semantics: Typology and Process in Concept Structuring.* ( Vol. 2) . Cambridge: The MIT Press, 2003.
11. 沈园. 句法—语义界面研究. 上海:上海教育出版社, 2007.

**四、语用学和功能语言学**

1. Cummings, L. *Pragmatics: A Multidisciplinary Perspective*. 北京: 北京大学出版社, 2007.
2. Halliday, M. A. K. *An Introduction to Functional Grammar.* 北京: 外语教学与研究出版社.
3. Leech, G. ***The Principles of Pragmatics***. New York: Longman, 1983.
4. Levinson, S. C. ***Pragmatics****.* 北京: 外语教学与研究出版社, 2001.
5. May, J. L. *Pragmatics: An Introduction*. 北京: 外语教学与研究出胶社, 2001.
6. Thompson, G.***Introducing Functional Grammar****.* 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
7. Verschueren, J. *Understanding Pragmatics*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
8. 胡壮麟, 朱永生, 张德禄, 李战子. **系统功能语言学概论**. 北京: 外语教学与研究出版社, 2009.

**五、语言哲学**

1. Lycan, William G. ***Philosophy of Language: A Contemporary Introduction*.** (2nd edition). London: Routledge, 2008.
2. 陈嘉映. **语言哲学**. 北京: 北京大学出版社, 2003.
3. 赵敦华. 现代西方哲学新编. 北京: 北京大学出版社. 2001.

**六、应用语言学和语料库语言学**

1. AcCarthy, Michael. *Issues in Applied Linguistics*. 北京:世界图书出版公司与剑桥大学出版社, 2006.
2. Alderson, J. C. et al. ***Language Test Construction and Evaluation***. 北京: 外语教学与研究出版社与麦克米伦出版社, 2000.
3. Baker, Paul, Andrew Hardie & Tony McEnery. *A Glossary of Corpus Linguistics.* Edinburgh: Edinburgh University Press, 2006.
4. Biber, D. et al. ***Corpus Linguistics***. 北京: 外语教学与研究出版社与麦克米伦出版社, 2000.
5. Brown, J. D. *Understanding Research in Second Language Learning*. 北京: 外语教学与研究出版社.
6. Cook, Guy et al. (eds.). ***Principles & Practice in Applied Linguistics***. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
7. Cook, V. *Linguistics and Second Language Acquisition.* 北京: 外语教学与研究出版社与麦克米伦出版社, 2000.
8. Ellis, Rod. ***The Study of Second Language Acquisition***. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
9. Holme, Randal. *Cognitive Linguistics and Language Teaching.* New York: Palgrave Macmillan, 2009.
10. Hunston, S. *Corpora in Applied Linguistics*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.
11. Kristiansen, Gitte, etc. *Cognitive Linguistics: Current Applications and Future Perspectives (Applications of Cognitive Linguistics 1).* Boston: De Gruyter Mouton, 2006.
12. Littlemore, Jeannette. *Applying Cognitive Linguistics to Second Language Learning and Teaching.* New York: Palgrave Macmillan, 2009.
13. McEnery, Tony, Richard Xiao & Yukio Tono. *Corpus-Based Language Studies.* New York: Routledge, 2006.
14. Gries, Stefan Th. *Quantitative Corpus Linguistics with R: A Practical Introduction.* New York: Routledge, 2009
15. Gries, Stefan Th. *Statistics for Linguistics with R: A Practical Introduction* (3rd Edition). Boston: De Gruyter Mouton, 2021.
16. Tyler, Andrea. ***Cognitive Linguistics and Second Language Learning: Theoretical Basics and Experimental Evidence.*** New York: Routledge, 2012.
17. Tyler, Andrea, Huang Lihong and Hana Jan. *What is Applied Cognitive Linguistics? Answers from Current SLA Research.* Boston: De Gruyter Mouton, 2018.
18. 韩宝成. 外语教学科研中的统计方法. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
19. 梁茂成, 李文中, 许家金. **语料库应用教程.** 北京: 外语教学与研究出版社, 2010.
20. 刘润清. 外语教学中的科研方法. 北京: 外语教学与研究出版社, 1999.
21. 秦晓晴. 外语教学科研中的定量数据分析. 武汉: 华中科技大学出版社, 2006.
22. 王立非. 第二语言习得入门. 北京: 高等教育出版社, 2007.
23. 杨惠中著. 语料库语言学导论. 上海: 上海外语教育出版社, 2002.

**七、学科教学（英语）**

1. Arnold, J. *Affect in Language Learning*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
2. Bailey, K. M. *Learning about Language Assessme*nt. 北京: 外语教学与研究出版社, 2004.
3. Brown, H. D.***Principles of Language Learning and Teaching***. 北京: 外语教学与研究出版社, 2002.
4. Brumfit, C. J. & R. A. Carter. ***Literature and Language Teachin*g**. 上海: 上海外语教育出版社, 2000.
5. Cook, V. *Linguistics and Second Language Acquisitio*n. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
6. Ellis, R. ***Understanding Second Language Acquisition***. 上海: 上海外语教育出版社, 1997.
7. Graves, Kathleen. *Designing Language Courses: A Guide for Teachers*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2005.
8. Harmer, J. *How to Teach English*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
9. Harmer, J. *The Practice of English Language Teaching (3rd ed.)*. Beijing: World Affairs Press, 2003.
10. Johnson, K. *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2002.
11. Johnson, K. *An Introduction to Foreign Language Learning and Teaching*. 北京: 外语教学与研究出版社。
12. Lightbown, M. & N. Spada. *How Languages Are Learned*. 上海: 上海外语教育出版社, 20002.
13. McCarthy, M & R. Carter. *Language as Discourse, Perspectives for Language Teaching*. 北京: 北京大学出版社, 2004.
14. McDonough, J. ***Research Methods for English Language Teacher*s**. 北京: 外语教学与研究出版社, 2002.
15. Nunan, D. *Practical English Language Teachin*g. 北京: 高等教育出版社, 2004.
16. Richards, J. & C. Lockhart. 第二课堂的反思性教学. 北京: 人民教育出版社与外语教学与研究出版社, 2000.
17. Richards, J. C. & Theodore S. Rodgers. *A****pproaches and Methods in Language Teaching***. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
18. Richards, J. et al. *Approaches and Methods in Language Teachin*g. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
19. Scovel, Tom. *Learning New Languages: A Guide to Second Language Acquisitio*n. 北京: 外语教学与研究出版社, 2003.
20. Tyler, Andrea. *Cognitive Linguistics and Second Language Learning: Theoretical Basics and Experimental Evidence*. London: Routledge, 2012.
21. Ungerer, F. & H. J. Schmid. *An Introduction to Cognitive Linguistics*. 北京: 外语教学与研究出版社, 2006.
22. Ur, P. *A Course in Language Teaching Practice and Theor*y. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000.
23. 鲍里奇著, 易东平译. 有效教学方法. 南京: 江苏教育出版社, 2010.
24. 本杰明·B.莱希, 吴庆麟等. 心理学导论. 上海: 上海人民出版社, 2010.
25. 陈琳, 王蔷, 程晓堂主编. 普通高中英语课程标准解读. 南京: 江苏教育出版社, 2004.
26. 陈琳, 王蔷, 程晓堂主编. 义务教育英语课程标准解读(2011年版). 北京: 北京师范大学出版社, 2012.
27. 陈琦, 刘儒德. 教育心理学. 北京: 高等教育出版, 2010.
28. 丁言仁. 第二语言研究与外语学习. 上海: 上海外语教育出版社, 2004.
29. 乐眉云. 应用语言学. 南京: 南京师范大学出版社, 2004.
30. 李良佑. 中国英语教学史. 上海: 上海外语教育出版社, 2002.
31. 刘润清, 文旭. 新编语言学教程. 北京: 外语教学与研究出版社, 2006.
32. 鲁子问. **英语教学论**. 上海: 华东师范大学出版社, 2010.
33. 舒白梅. 英语课程与教学论. 武汉: 华中师范大学出版社, 2010.
34. 王蔷. 英语教学法教程. 北京: 高等教育出版社, 2006.
35. 文秋芳. **英语教学研究方法与案例分析**. 上海: 上海外语教育出版社, 2011.
36. 文秋芳等. **应用语言学研究方法与论文写作**. 北京: 外语教学与研究出版社, 2004.
37. 文秋芳等. 认知语言学与二语教学. 北京: 外语教学与研究出版社, 2013.
38. 吴旭东. 第二语言习得研究. 上海: 上海外语教育出版社, 2006.
39. 俞理明. 语言迁移与二语习得. 上海: 上海外语教育出版社, 2004.
40. 张楚廷. 教学论纲. 长沙: 湖南师范大学出版社, 2006.
41. 张楚廷. 教育哲学. 北京: 教育科学出版社, 2006.
42. 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(实验). 北京: 人民教育出版社, 2003.
43. 中华人民共和国教育部. 义务教育英语课程标准(2011年版). 北京: 北京师范大学出版社, 2012.

**八、翻译**

1. Arnold, D. et al. *Machine Translation: An Introductory Guide*. Oxford: Blackwell Publishers, 1994.
2. Baker, Mona. ***Routledge Encyclopedia of Translation Studie*s**. London and New York: Routledge, 1998. (外教社)
3. Bassnett, Susan, and André Lefevere. *Translation, History and Cultur*e. London: Pinter Publishers Ltd., 1990. (PHC)
4. Bassnett, Susan. *Translation Studies*. 3rd ed. London; New York: Routledge, 2002. (外教社)
5. Bowker, Lynne. *Computer-Aided Translation Technology: A Practical Introductio*n. Ottawa: University of Ottawa Press, 2002.
6. Gentzler Edwin. ***Contemporary Translation Theories*** (2nd ed.). Sydney: Multilingual Matters Ltd, 2001. (外教社)
7. Gilbaldi, Joseph. MLA科研论文写作规范(5th ed.). Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 2001.
8. Hickey, Leo, ed. *The Pragmatics of Translatio*n. Toronto: Multilingual Matters Ltd, 1998.(外教社)
9. Katan, David. *Translating Cultures: an Introduction for Translators, Interpreters and Mediator*s. Manchester: St. Jerome, 1999. (外教社)
10. Lefevere, André. *Translation/History/Culture*. London; New York: Routledge, 1992.(外教社)
11. Munday, Jeremy. *Introducing Translation Studies: theories and applications*. London: Routledge, 2001.
12. Newmark, Peter. ***Approaches to Translatio*n**. Oxford and New York: Pergamon, 1981. (外教社)
13. Nida, Eugene A. ***The Theory and Practice of Translation***. Leiden: E.J. Brill, 1969. （外教社）
14. Nord, Christiane. *Translating as a Purposeful Activity: Functionalist Approaches Explained*. Manchester: St. Jerome, 1997. (外教社)
15. Reiss, Katharina. ***Translation Criticism: The Theory and Practice of Translation***. Trans. Erroll F. Rhodes. Manchester: St. Jerome, 2000. (外教社)
16. Shuttleworth, Mark and Cowie, Moira. *Dictionary of Translation Studies*. Manchester: St. Jerome, 1997. (外教社)
17. Steiner, George. *After Babel: Aspects of Language and Translation*. Oxford: Oxford University Press, 1998.
18. Tymoczko, Maria. *Translation in a Postcolonial Context*. Manchester: St. Jerome, 1999.(外教社)
19. Von Flotow, Luise. *Translation and Gender*. Manchester: St. Jerome, 1997. (外教社)
20. Wilss, Wolfram. *The Science of Translation: Problems and Methods*. 上海: 上海外语教育出版社, 2001.
21. 陈德鸿, 张南峰. 西方翻译理论精选. 香港:香港城市大学出版社, 2000.
22. 陈福康. **中国译学理论史稿**. 上海: 上海外语教育出版社. 2000.
23. 当代西方翻译研究译丛(汉语翻译版). 北京：外语教学与研究出版社, 2005.(系列)
24. 郭建中. **当代美国翻译理论**. 武汉: 湖北教育出版社, 2001
25. 国外翻译研究丛书(英文原版). 北京：外语教学与研究出版社, 2001.(系列)
26. 廖七一. **当代英国翻译理论**. 武汉: 湖北教育出版社, 2001.
27. 马会娟, 苗菊编. **当代西方翻译理论选读(英文版)**. 北京：外语教学与研究出版社, 2009.
28. 马祖毅. 中国翻译史. 武汉: 湖北教育出版社, 1999.
29. 谭载喜.西方翻译简史. 北京: 商务印书馆, 1991.
30. 王克非. **翻译文化史论**. 上海: 上海外语教育出版社, 1997.
31. 谢天振. 译介学. 上海: 上海外语教育出版社, 1999.

**九、英美文学**

**（一）文学原理和方法论**

1. Adams, Hazard. *Critical Theory since Plat*o. Boston: Heinle & Heinle Publisher, 2004.
2. Culler, Jonathan. *Literary Theory*. Oxford: Oxford University Press, 1997.
3. Daiches, David . *Critical Approaches to Literature*. London: Longman, 1981.
4. Eagleton, Terry. ***Literary Theory: An Introduction***. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2004.
5. Guerin, Wilfred L. ***A Handbook of critical approaches to literature***. Oxford: Oxford University Press, 1992.
6. Richards, I. A. *Principles of Literary Criticism*. London: Routledge, 2001.
7. Wellek, Rene and Austin Warren. *Theory of Literature*. Prescott: Peregrine Books, 1986.
8. Wellek, Rene. *A History of Modern Criticism*. New Haven: Yale University Press, 1991.

**（二）女性主义批评**

1. De Beauvioir, Simone. *Second Sex*. London: Everyman’s Library, 1993.
2. Eagleton, Mary. ***Feminist Literary Criticism: A Reader***. Hoboken: Wiley-Blackwell, 1996.
3. Felman, Shoshana. *What Does a Woman Want? Reading and Sexual Difference*. Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1993.
4. Gilbert, Sandra & Susan Gubar. ***The Madwoman in the Attic*.** New Haven: Yale University Press, 2007.
5. Millett, Kate. *Sexual Politics*. New York: Ballantine Books, 1980.
6. Showalter, Elaine. ***A Literature of Their Own: British Women Novelists from Bronte to Lessing***. London: Virago Press Ltd, 2009.
7. 艾勒克·博埃默. 殖民与后殖民文学. 盛宁等译. 沈阳: 辽宁教育出版社, 1998.
8. 贝尔·胡克斯. 女权主义理论: 从边缘到中心. 晓征, 平林译. 南京: 江苏人民出版社, 2001.
9. 摩尔·吉伯特等编. 后殖民批评. 杨乃乔等译. 北京: 北京大学出版社, 2001.
10. 陶丽·莫伊. 性与文本的政治. 林建法等译. 长春: 时代文艺出版社, 1992.
11. 王逢振主编. 性别政治. 天津: 天津社会科学院出版社, 2001.
12. 朱刚. **二十世纪西方文学批评理论**. 北京: 北京大学出版社, 2005.

**（三）神话原型批评**

1. Bodkin, Maud. ***Archetypal Patterns in Poetry: Psychological Studies of Imagination***. Oxford University Press, 1948.
2. Frazer, James. *The Golden Bough: A Study in Magic and Religion*. Whitefish: Kessinger Publishing, 2003.
3. Fry, Northrop. *Anatomy of Criticism*. Princeton: Princeton University Press, 1971.
4. Fry, Northrop. ***The Great Code: The Bible and Literature*.** San Diego: Harcourt, 1982.
5. Pratt, Annis. ***Archetypal Patterns in Women’s Fiction***. Bloomington: Indiana University Press, 1981.

**（四）精神分析批评**

1. Bracher, Mark (ed). *Lacanian Theory of Discourse: Subject, Structure and Society*. New York University Press, 1997.
2. Gliserman, Martin. ***Psychoanalysis, Language, and the Body of the Text***. Gainesville, FL.: University Press of Florida, 1996.
3. Jung, Carl Gustav. ***Psychology and Literature***.上海: 三联书店, 1987.
4. Maslow, Abraham Harold. *Motivation and Personality*. New York: Harper and Row, 1970.
5. Nobus, Dany. *Jacques Lacan and the Freudian Practice of Psychoanalysis*. London: Routledge, 2000.

**（五）叙事学**

1. Bal, Mieke. ***Narratology: Introduction to the Theory of Narrative.*** Toronto: University of Toronto Press, 1997.
2. Barthes, Roland. *S/Z*. New York: Farrar Straus & Giroux, 1975.
3. Booth, Wayne C. *The Rhetoric of Fiction*. Chicago: University of Chicago Press, 1983.
4. Culler, Jonathan D. *Structural Poetics: Structuralism, Linguistics and the Study of Literature*. New York: Routledge, 2001.
5. Genette, Gérard. ***Narrative Discourse***. Ithaca: Cornell University Press, 1988.
6. Herman, David. ***Narrtologies: New Perspectives on Narrative Analysis***. Columbus: Ohio State University Press, 1999.
7. James Phelan. *Narrative as Rhetoric: Technique, Audience, Ethics, Ideology*. Columbus: Ohio State University Press, 1996.
8. Levi-Strauss, Claude. *Structural Anthropology*. New York: Basic Books, 1974.
9. Lodge, David. *The Art of Fiction*. London: Penguin, 1994.
10. Miller, J. Hillis. *Reading Narrative*. Norman: University of Oklahoma Press, 1998.
11. Stevick, Philip. *The Theory of the Novel*. Florence: The Free Press, 1967.
12. 罗兰·巴特. S/Z. 屠友祥译. 上海: 上海人民出版社, 2002.

**（六）后殖民主义**

1. Chakravorty, Spivak Gayatri and Sarah Hearsay. ***The Post-Colonial Critic, Interview, Strategies, Dialogues***. New York: Routledge, 1990.
2. Fanon, Frantz Omar. ***Black Skin, White Masks***. New York: Grove Press, 2008.
3. Said, Edward. ***Orientalism***. London: Penguin, 1977.
4. Said, Edward. *The World, the Text, and the Critic*. Cambridge: Harvard University Press, 1984.
5. 罗刚, 刘象愚主编. 后殖民主义文化理论. 北京: 中国社会出版社, 1999.

**（七）生态批评**

1. Carolyn, Merchant. *The Death of Nature: Women, Ecology and the Scientific Revolution*. New York: Harper & Row, 1980.
2. Glotfelty, Cheryll and Harold Fromm. **★*The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology***. London: University of Georgia Press, 1996.
3. Griffin, Susan. ***Woman and Nature: The Roaring Inside Her***. San Francisco: Sierra Club Books, 2000.
4. Karla, Ambruster and Kathleen R. Wallace. *Beyond Nature Writing: Expanding the Boundaries of Ecocriticism*. Charlottesville: University of Virginia Press, 2001.
5. Sterba, James P. *Three Challenges to Ethnics: Environmentalism, Feminism and Multiculturalism*. Oxford: Oxford University Press, 2000.
6. Warren, Karen J. **★*Ecological Feminism.*** London: Routledge, 1994.
7. Warren, Karen J. *Ecofeminist Philosophy: A Western Perspective on What It Is and Why It Matters*. Lmahan: Rowman & Littlefield Pub, Inc., 2000.
8. 傅华. 生态伦理学探究. 北京: 华夏出版社, 2002.

**（八）经典作家作品**

**1）英国作家作品**

1. A. S. Byatt, *Possession* 《占有》
2. Agatha Christie, *Murder on the Orient Express*《东方快车谋杀案》
3. Aldous Huxley, *After Many a Summer*《许多个夏天之后》
4. Angela Carter, *The Company of Wolves*《狼之一族》
5. Anthony Burgess, *A Clockwork Orange* 《发条椅子》
6. Arnold Bennett, *The Old Wives’ Tale* 《老妇人的故事》
7. Bernard Shaw, ***Mrs Warren’s Profession***《华伦夫人的职业》
8. C. P. Snow, *The Affair*《丑闻》
9. Charles Dickens, *David Copperfield* 《大卫·科波菲尔》, *A Christmas Carol* 《圣诞欢歌》；*A Child's History of England* 《写给孩子看的英国历史》, A Tale of Two Cities《双城记》, *American Notes*《旅美札记》, *Pictures from Italy*《意大利风光》, *Bleak House* 《荒凉山庄》, *Chimes* 《钟声》, *David Copperfield* 《大卫·科波菲尔》, *Domby and Son*《董贝父子》, **★*Great Expectations***《远大前程》, *Hard Times*《艰难时世》, **★*Oliver Twist***《雾都孤儿》
10. Charles Lamb, *Tales from Shakespeare* 《莎士比亚故事集》
11. Charlotte Bronte, **★*Jane Eyre***《简·爱》
12. D. H. Lawrence, **★*Sons and Lovers*** 《儿子与情人》
13. Daniel Defoe, **★*Robinson Crusoe***《鲁滨逊漂游记》
14. Daphne Du Maurier, *Rebecca*《蝴蝶梦》
15. David Lodge, *Nice Work*《好工作》
16. Doris Lessing, **★*The Golden Notebook***《金色笔记》
17. E. M. Forster, **★*Howards End***《霍华德庄园》, **★*A Passage to India***《印度之旅》
18. Elizabeth Bowen, *The Death of the Heart*《心之死》
19. Emily Bronte, *Wuthering Heights*《呼啸山庄》
20. Evelyn Waugh, *A Handful of Dust*《一掬尘土》
21. George Eliot, *Middlemarch*《米德尔马契》
22. George Orwell, **★*Nineteen Eighty-Four***《1984》
23. Graham Greene, *The Human Factor*《成事在人》
24. H. G. Wells, *The Invisible Man* 《隐形人》
25. Henry James, **★*Daisy Miller***《戴茜·米勒》
26. Iris Murddoch, *The Black Prince*《黑王子》
27. Ivy Compton-Burnett, *A Family and a Fortune*《家庭和财富》
28. James Joyce, **★*A Portrait of the Artist as a Young Man***《青年艺术家画像》, *Ulysses*《尤利西斯》
29. Jane Austen, **★*Pride and Prejudice***《傲慢与偏见》, *Sense and Sensibility*《理智与情感》, *Emma*《爱玛》, *Lady Susan*《苏珊太太》, *Love and Friendship*《爱情和友谊》, *Mansfield Park*《曼斯菲尔德庄园》, *Persuasion* 《劝导》, *Northanger Abbey*《诺桑觉寺》
30. John Fowles, *The French Lieutenant’s Woman*《法国中尉的女人》
31. John Galsworthy, *The Man of Property* 《财主》
32. John Le Carred, *The Spy Who Came in from the Cold*《冷战谍魂》
33. Jonathan Swift, *Gulliver’s Travels*《格列佛游记》
34. Joseph Conrad,**★** ***Heart of Darkness***《黑暗的心》, *Lord Jim*《吉姆爷》
35. Kingsley Amis, *Lucky Jim*《幸运的吉姆》
36. Lewis Carroll, *Alice’s Adventures in Wonderland* 《爱丽丝仙境历险记》
37. Margaret Drabble, *The Waterfall*《瀑布》
38. Muriel Spark, *The Prime of Miss Jean Brodie*《简·布罗迪小姐的青春》
39. Oscar Wilde, *The Picture of Dorian Gray* 《道利·格雷的肖像》
40. Robert Louis Stevenson, *Treasure Island*《金银岛》
41. Rudyard Kipling, *Kim*《金姆》
42. Salman Rushdie, *Midnight Children*《午夜的孩子》
43. Samuel Beckett, ***Waiting for Godot*** 《等待戈多》
44. Samuel Butler, *The Way of All Flesh*《众生之路》
45. Sir Arthur C. Ddyle, *Adventure of Sherlock Holmes*《福尔摩斯历险记》
46. Sir Walter Scott, **★*Ivanhoe***《艾凡赫》
47. Thomas Hardy, **★*Tess of the D’Urbervilles***《苔丝》, *Jude the Obscure*《无名的裘德》
48. Virginia Woolf, *Mrs Dalloway*《黛洛维夫人》, **★** ***To the Lighthouse***《到灯塔去》
49. W. Somerset Maugham, *The Moon and Sixpence*《月亮和六便士》, *Of Human Bondage*《人性的枷锁》
50. William Golding,**★** ***Lord of the Flies*** 《蝇王》
51. William M. Thackeray, **★*Vanity Fair*** 《名利场》
52. William Shakespeare, ***Hamlet***《哈姆雷特》, ***TheＭerchant of Venice***《威尼斯商人》

**2）美国作家作品**

1. Alex Haley, *Roots* 《根》
2. Alice Walker, **★*The Color Purple***《紫色》
3. Carson McCullers, *The Heart Is a Lonely Hunter* 《寂寞的心》或《心是孤独的猎手》
4. Charlotte Perkins Gilman, **★*The Yellow Wallpaper***《黄墙纸》
5. Edith Wharton, **★*The Age of Innocence***《纯真年代》
6. Erich Segal, *Man, Woman and Child* 《男人、女人和孩子》
7. Ernest Hemingway, **★*The Sun Also Rises***《太阳照常升起》, **★*The Old Man and the Sea***《老人与海》
8. Eugene O’Neill, **★*Hairy Ape***《毛猿》, **★*Emperor Jones***《琼斯皇》, **★*Long Day’s Journey into the Night***《长日入夜行》
9. F. Scott Fitzgerald, **★*The Great Gatsby*** 《伟大的盖茨比》
10. Frank Norris, *The Octopus*《章鱼》
11. Harper lee, *To Kill a Mockingbird*《杀死一只知更鸟》
12. Harriet Beecher Stowe, *Uncle Tom's Cabin* 《汤姆叔叔的小屋》
13. Herman Wouk, *The Winds of War*《战争风云》
14. Hurston Zora Neale Hurston, **★*Their Eyes Were Watching God*** 《他们眼望上苍》
15. J. D. Salinger, **★*The Catcher in the Rye***《麦田里的守望者》
16. Jack London, *The Call of the Wild* 《野性的呼唤》, *Martin Eden* 《马丁·伊登》
17. James A. Michener, *Centennial*
18. James Baldwin,**★*Go Tell It on the Mountain***《高山上的呼喊》
19. James Jones, *From Here to Eternity*《乱世忠魂》
20. John Steinbeck, **★*The Grapes of Wrath***《愤怒的葡萄》
21. Joseph Heller, **★*Catch-22*** 《22条军规》
22. Kate Chopin, **★*The Awakening***《觉醒》
23. Louisa May Alcott, **★*Little Women*** 《小妇人》
24. Margaret Mitchell, *Gone with the Wind* 《乱世佳人》
25. Mark Twain, **★*The Adventures of Huckleberry Finn***《哈克贝利·费恩历险记》
26. Maxine Hong Kingston, **★*The Woman Warrior***《女勇士》
27. Nathaniel Hawthorne, **★*The Scarlet Letter***《红字》
28. Norman Mailer, **★*The Naked and the Dead***《裸者与死者》
29. Ralph Ellison,**★*Invisible Man***《看不见的人》
30. Richard Wright, *Native Son*《土生子》
31. Robert Penn Warren, *All the King's Men*《国王班底》
32. Saul Bellow, *Seize the Day*《只争朝夕》, *Henderson the Rain King* 《雨王韩德森》
33. Sherwood Anderson, **★*Winesburg, Ohio***《小城畸人》
34. Sinclair Lewis, *Main Street* 《大街》
35. Stephen Crane, *The Red Badge of Courage* 《红色英勇勋章》
36. Theodore Dreiser, *Sister Carrie*《嘉莉妹妹》, *An American Tragedy*《美国悲剧》
37. Thomas Wolfe, *Look Homeward, Angel*《天使,望故乡》
38. Thornton Wilder, *The Bridge of San Luis Rey* 《圣路易斯雷的大桥》
39. Toni Morrison, **★*The Bluest Eye*** 《最蓝的眼睛》
40. Toni Morrison, **★*The Bluest Eye***《最蓝的眼睛》, **★*Beloved***《宠儿》
41. Upton Sinclair, *The Jungle* 《丛林》
42. Vladimir Nabokov, ***Lolita*** 《洛丽塔》
43. Willa Cather, *My Antonia* 《我的安东尼亚》
44. William Faulkner, *Go Down, Moses*《去吧,摩西》, **★***The Sound and the Fury*《喧哗与骚动》
45. William S. Burroughs, *The Naked Lunch*《赤裸的午餐》
46. William Styron, *Sophie's Choice*《苏菲的抉择》

**（九）中文版文学史**

1. 常耀信. 美国文学简史. 天津: 南开大学出版社, 2003.
2. 常耀信. 美国文学批评名著精读(上下). 天津: 南开大学出版社, 2007.
3. 常耀信. 英国文学简史. 天津: 南开大学出版社, 2006.
4. 李宜燮、常耀信. 美国文学选读(上下). 天津: 南开大学出版社,1997.
5. 陶洁. 二十世纪美国文学选读. 北京: 北京大学出版社, 2006.
6. 王守仁, 刘海平主编. 新编美国文学史(1-4卷). 上海: 上海外语教育出版社, 2005.
7. 王佐良等主编. 英国文学名篇选注. 北京: 商务印书馆, 1983.

**（十）中文西方名著**

1. 巴尔扎克. 高老头. 北京: 人民文学出版社, 1989.
2. 弗拉基米尔·纳博科夫. 洛丽塔. 上海: 上海译文出版社, 2006.
3. 列夫·托尔斯泰. 战争与和平. 北京: 人民文学出版社,1989.
4. 列夫·托尔斯泰. 安娜卡列琳娜. 上海: 上海译文出版社,1990.
5. 罗曼·罗兰. 约翰·克里斯朵夫. 北京: 人民文学出版社, 1980.
6. 米兰·昆德拉. 不能承受的生命之轻. 上海: 上海译文出版社, 2003.
7. 塞万提斯. 唐吉诃德. 北京: 华夏出版社, 2007.
8. 施瓦布著. 希腊神话故事. 刘超之等译. 北京: 宗教文化出版社,1996.
9. 陀思妥耶夫斯基. 白痴. 上海: 上海译文出版社, 2006.
10. 陀思妥耶夫斯基. 卡拉马佐夫兄弟. 上海: 上海译文出版社, 2006.
11. 王新良译. 罗马神话故事. 北京: 宗教文化出版社,1998.
12. 肖洛霍夫. 静静的顿河. 北京: 人民文学出版社,1988.
13. 小仲马. 茶花女. 南京: 译林出版社, 1994.
14. 扎米亚京. 我们. 南京: 江苏人民出版社, 2005.
15. 左拉. 陪衬人. 北京: 华文出版社, 1998.

**十、朝鲜语笔译**

**（一）中文图书：**

1. 迪里索著，孙艺风译：《翻译研究关键词》，外语教学与研究出版社，2004.
2. 李长栓：《非文学翻译》，外语教学与研究出版社，2009.
3. 刘宓庆：《翻译美学导论》，中译出版社，2012.
4. 刘宓庆：《文体与翻译》，中国对外翻译出版公司，2012.
5. 刘宓庆：《新编当代翻译理论》，中译出版社，2012.
6. 邵有学：《中国翻译思想史新论》，中国社会科学出版社，2018.
7. 司显柱：《翻译研究关键词》，东华大学出版社，2018.
8. 谢天振：《当代国外翻译理论导读》，南开大学出版社，2008.
9. 谢天振：《译介学导论》，北京大学出版社，2018.
10. 许钧等：《翻译概论》(修订版) ，外语教学与研究出版社，2020.
11. 许渊冲：《翻译的艺术》，五洲传播出版社，2018.
12. 阎晶明：《翻译之技与翻译之道》，安徽文艺出版社，2014.
13. 杨磊：《韩中中韩文学翻译技巧与实践》，外语教学与研究出版社，2022.
14. 姚丽、张晓红：《文学翻译的多视角研究》，中国书籍出版社，2018.
15. 张保红：《文学翻译》，外语教学与研究出版社，2011.

**（二）朝鲜语图书：**

1. 구본관,《한국어학개론》, 집문당,2020
2. 권경근 외, 《언어와 사회 그리고 문화》, 박이정, 2016.
3. 권영민,《한국현대문학사》(1-2), 민음사, 2020.
4. 김방, 《한국문화사》, 한올출판사, 2013.
5. 김정우,《번역학과 국어학의 대화》, 경남대학교출판부, 2018.
6. 박영순,《통번역학의 이론과 실제》, 백산출판사. 2014.
7. 박용삼,《번역학》, 숭실대학교출판부, 2003.
8. 서정목,《번역학 연구와 코퍼스 문체론》, 보고사,  2017.
9. 엄종호 외, 《언어와 문화》, 한국문화사, 2020.
10. 이근희,《번역의 이론과 실제》，한국문화사，2015.
11. 이진호 외,《한국어학 개론》, 집문당, 2020.
12. 이향,《번역에서 번역학으로》, 철학과현실사,  2012.
13. 정호정,《제대로 된 통번역의 이해》, 한국문화사,  2008.
14. 조동일,《한국문학통사》(1-5), 지식산업사, 2005.
15. 조의연,《번역학 무엇을 연구하는가》, 동국대학교출판부, 2012.